

SERIES: PORTIK

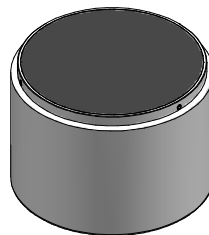
BRAND: i-LED



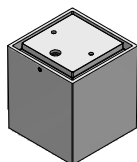
PORTIK-R Ø70



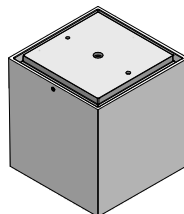
PORTIK-R Ø110



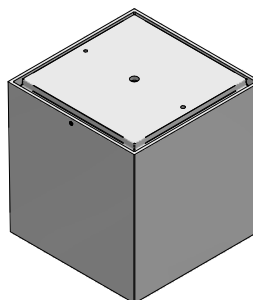
PORTIK-R Ø180



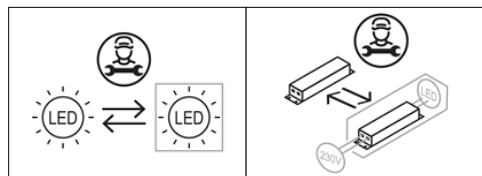
PORTIK-Q Q80



PORTIK-Q Q110



PORTIK-Q Q160



Installazione / Manutenzione

L'articolo dovrà essere installato da personale qualificato, **seguendo le normative d'installazione vigenti del paese di appartenenza**;
In caso di malfunzionamento o necessità di manutenzione dell'articolo contattare il servizio clienti Linea Light tramite la seguente mail: support@linealight.com.

SONO SEVERAMENTE VIETATE LE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO MENTRE QUEST ULTIMO È IN FUNZIONE: !!! ATTENZIONE !!! DUARANTE IL FUNZIONAMENTO ALCUNE PARTI DELL'APPARECCHIO POSSONO RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE.

Installation / Maintenance

The article must be installed by qualified personnel, **following the installation regulations in force in your country**;
In the event of malfunction or need for maintenance of the article, contact Linea Light customer service via the following e-mail: support@linealight.com.

IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO INSTALL AND MAINTAIN THE ARTICLE WHILE IT IS IN OPERATION; !!! WARNING !!! DURING OPERATION, CERTAIN PARTS OF THE APPLIANCE MAY REACH HIGH TEMPERATURES.

LINEA LIGHT declines any kind of responsibility if the instructions provided in the following instruction manual and in the main manual present in the article's packaging are not followed.

UTILIZZO CONFORME:

L'apparecchio è garantito esclusivamente se l'articolo in questione sia stato installato seguendo le istruzioni riportate in questo manuale di istruzioni e da quello generale presenti all'interno dell'imballo e scaricabili dal sito: www.linealight.com; **In caso di mancata osservazione delle precedenti avvertenze, l'azienda LINEA LIGHT declinerà ogni tipologia di responsabilità.**

Un utilizzo scorretto dell'articolo può influire nella durata utile della lampada e/o potrebbe causarne un guasto precoce.
Evitare la pulizia dell'apparecchio utilizzando agenti chimici aggressivi, è sufficiente passare l'articolo con uno straccio inumidito con acqua.
Per ulteriori avvertenze e/o spiegazioni di eventuali simboli si prega di visionare il foglio istruzioni generale.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER FUTURI LAVORI DI INSTALLAZIONE/MANUTENZIONE.

COMPLIANT USE:

The luminaire is only guaranteed if the article in question has been installed in accordance with the instructions given in this instruction manual and the general manual found inside the packaging and downloadable from: www.linealight.com; **In the event of failure to comply with the above warnings, LINEA LIGHT declines all liability.**

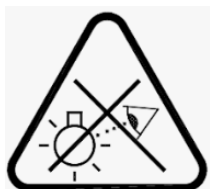
Incorrect use of the article may affect the service life of the lamp and/or cause it to fail prematurely.
Avoid cleaning the fixture using harsh chemicals, simply wipe the item with a cloth dampened with water.
For further warnings and/or explanations of possible symbols please refer to the general instruction sheet.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE INSTALLATION/MAINTENANCE WORK.

(ITA) - I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto. (ENG) - All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used. (FRA) - Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit. (ESP) - Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto. (GER) Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originale oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.

SERIES: PORTIK
BRAND: i-LÈD
MODELLI / MODELS

CODE	Dimensions (LxWxH / Ø x H mm)	Electrical Insulation Class	POWER (W)	CLASS I / II		WEIGHT (Kg)	CRI	Energy class light source			No. light source	Optic Control
				INPUT (V)	FREQUEN CY (Hz)			Temperature color LED (K)				
				CLASS III				2700	3000	4000		
		VOLTAGE (V)	CURRENT (mA)									
C00467	72x95	I	6,5	220-240	50/60	0,488	80	E	E	E	1	Standard
C00480		I	6,5	220-240	50/60	0,488		E	E	E	1	Honeycomb
C00468		III	6,5	18	350	0,475		E	E	E	1	Standard
C00481		III	6,5	18	350	0,475		E	E	E	1	Honeycomb
C00471	112x120	I	14	220-240	50/60	1,083		E	E	E	1	Standard
C00482		I	14	220-240	50/60	1,083		E	E	E	1	Honeycomb
C00483		I	14	220-240	50/60	1,13		E	E	E	1	Standard
C00484		I	14	220-240	50/60	1,13		E	E	E	1	Honeycomb
81877	180x125	I	25	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81878		I	25	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81879		I	25	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81880		I	25	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81371		I	34	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81372		I	34	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81373		I	34	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81374		I	34	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81885		I	33	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81886		I	33	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81887		I	33	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
81888		I	33	220-240	50/60	2,9		E	E	E	1	Standard
C00726	82x82x92	I	7	220-240	50/60	0,7		E	E	E	1	Standard
C00727		I	7	220-240	50/60	0,7		E	E	E	1	Honeycomb
C00728		III	6,5	32,5	200	0,7		E	E	E	1	Standard
C00729		III	6,5	32,5	200	0,7		E	E	E	1	Honeycomb
C00746	112x112x120	I	14	220-240	50/60	1,58		E	E	E	1	Standard
C00746		I	14	220-240	50/60	1,58		E	E	E	1	Honeycomb
C00748		I	14	220-240	50/60	1,58		E	E	E	1	Standard
C00749		I	14	220-240	50/60	1,58		E	E	E	1	Honeycomb
C00756	158x158x165	I	25	220-240	50/60	3,2	E	E	E	1	Standard	
C00757		I	25	220-240	50/60	3,2	E	E	E	1	Honeycomb	
C00758		I	32,5	220-240	50/60	3,2	E	E	E	1	Standard	
C00759		I	32,5	220-240	50/60	3,2	E	E	E	1	Honeycomb	
C00760		I	32,5	220-240	50/60	3,2	E	E	E	1	Standard	
C00761		I	32,5	220-240	50/60	3,2	E	E	E	1	Honeycomb	

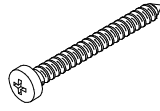
Ta -40°C ÷ +50°C
***NON FISSARE LA SORGENTE LUMINOSA.
*DO NOT STARE AT LIGHT SOURCE.**


SERIES: PORTIK

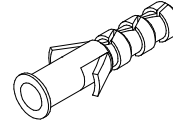
BRAND: i-LèD

ACCESSORI INCLUSI
ACCESSORIES INCLUDED

A. VITERIA x2
A. SCREWS x2



B. TASSELLI x2
B. GUSSETS x2



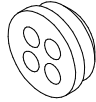
C. RONDELLE x2
C. WASHERS x2



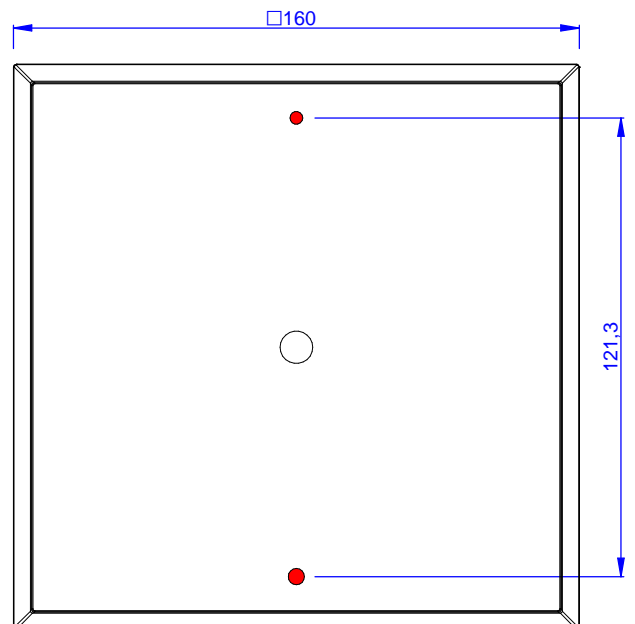
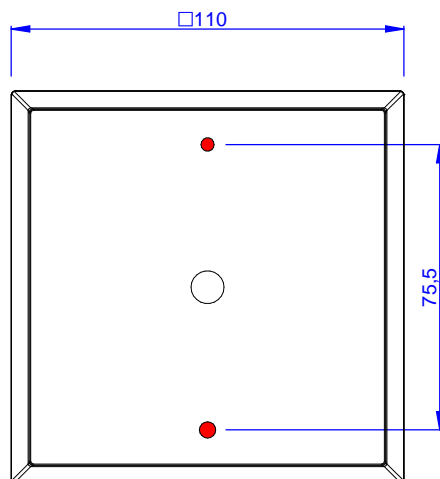
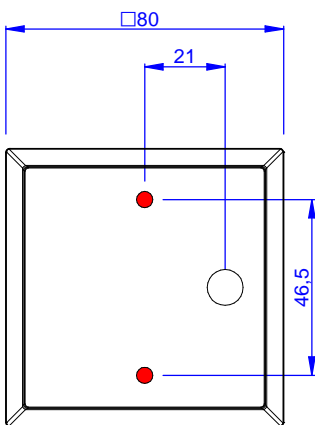
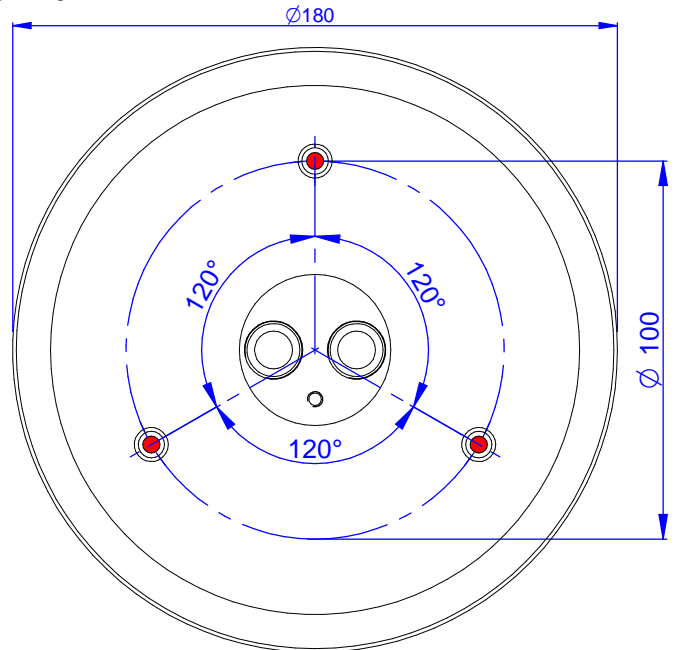
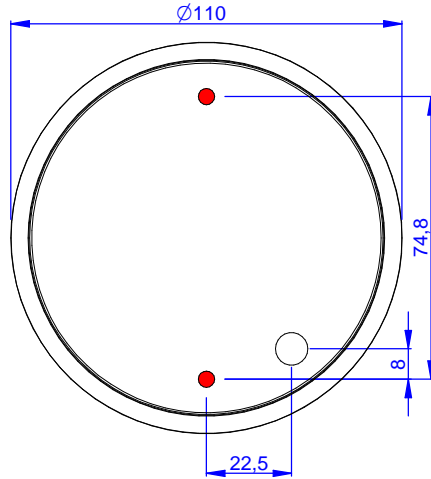
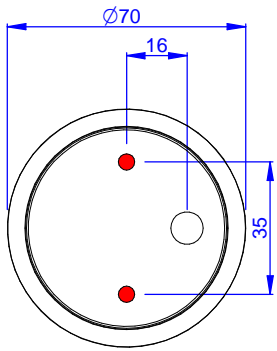
D. O-RING x2
D. O-RING x2



E. PRESSACAVO x2
E. GROMMET x2



PRE-INSTALLAZIONE / PRE-INSTALLATION
FORATURA DEL MURO O DELLA SUPERFICIE / DRILLING THE WALL OR SURFACE
FORI Ø6mm / HOLES Ø6mm

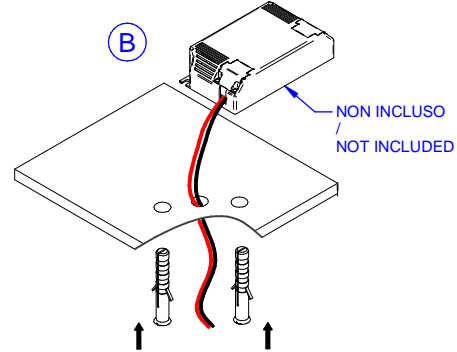
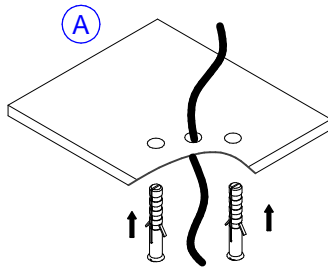


SERIES: PORTIK

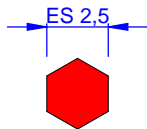
BRAND: i-LèD

INSTALLAZIONE / INSTALLATION

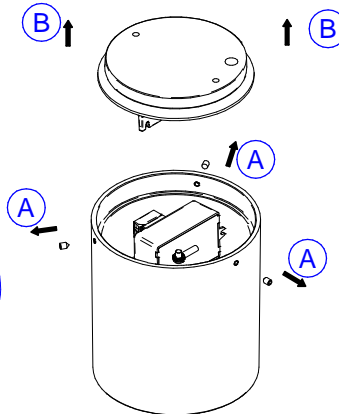
- 1 INSERIRE I TASSELLI NEI FORI APPENA ESEGUITI (FIG. A), PER ARTICOLI CON DRIVER REMOTO VEDERE LA FIG. B / INSERT THE DOWELS INTO THE HOLES (FIGURE A), FOR THE ARTICLE WITH REMOTE DRIVER FOLLOW FIGURE B



- 2 RIMUOVERE I GRANI CHE TENGONO FISSATO IL TAPPO AL CORPO (A) E IN SEGUITO RIMUOVERE IL TAPPO (B) (2) / REMOVE THE THE GRANS THAT SECURING THE CAP (A) AND THEN REMOVE IT FROM THE LAMP (B) (2)



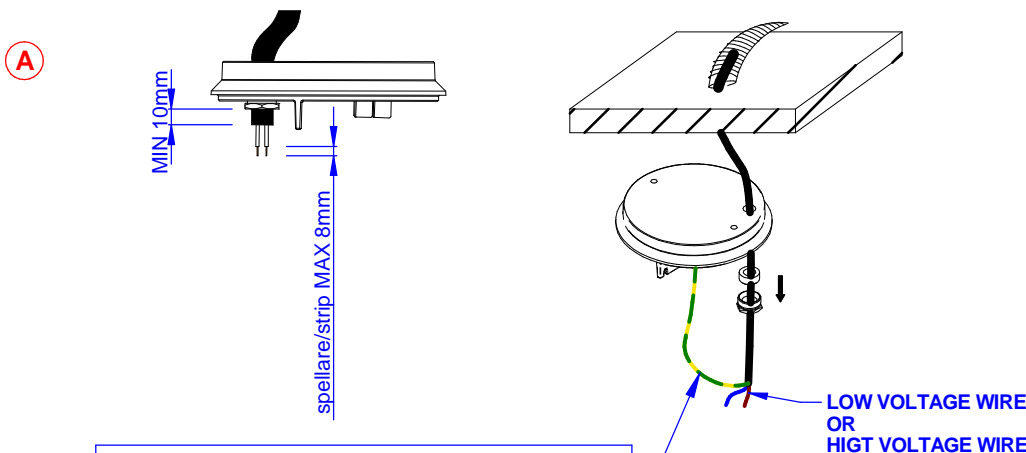
NON INCLUSO / NOT INCLUDED



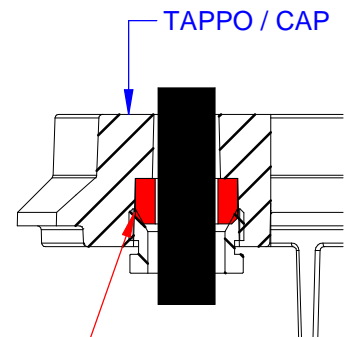
- 3 RIMUOVERE LA MINUTERIA+PRESSACAVO, INSERIRE IL/I CAVO/I NELL'APPOSITO PRESSACAVO (SPELLARE E POSIZIONARE IL CAVO COME NELLA VISTA);

A: CAVO NEOPRENE 3POLI NEL CORRUGATO;
B: CAVI SINGOLI SCIOLTI NEL CORRUGATO.

REMOVE THE SMALL PARTS + GROMMET, INSERT THE CABLE(S) INTO THE GROMMET (STRIP AND PLACE THE CABLE AS SHOWN);
A: 3-POLE NEOPRENE CABLE IN THE CORRUGATED;
B: SINGLE LOOSE CABLE IN THE CORRUGATED.



PER ARTICOLI IN CL1 CRIMPARE IL CAVO DELLA TERRA AL CONNETTORE ROSSO PREMONTATO SUL TAPPO / FOR THE CL1 ARTICLE CONNECT THE GROUND CABLE TO THE PRE-MOUNTED CONNECTOR ON THE CAP



ATTENZIONE!!!
riposizionare il pressacavo nella posizione corretta come nella vista

ATTENTION!!!
Relocate the grommet in the correct position as in the view

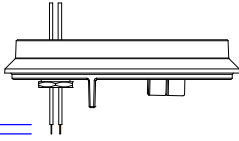
SERIES: PORTIK

BRAND: i-LèD

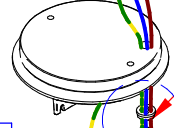
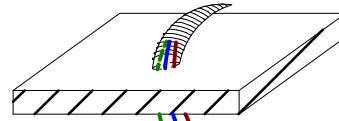
B

A

spellatura/strip MAX 8mm



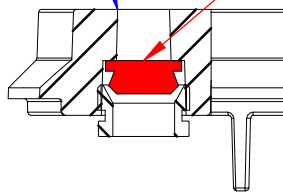
PER ARTICOLI IN CL1 CRIMPARRE IL CAVO DELLA TERRA AL CONNETTORE ROSSO PREMONTATO SUL TAPPO / FOR THE CL1 ARTICLE CONNECT THE GROUND CABLE TO THE PRE-MOUNTED CONNECTOR ON THE CAP



SOSTITUIRE IL PRESSACAVO PRESENTE CON L'ACCESSORIO "E"; POSIZIONARLO COME NELLA VISTA / REPLACE THE EXISTING GROMMET WITH THE "E" ACCESSORY; LOCATE IT AS IN THE PICTURE

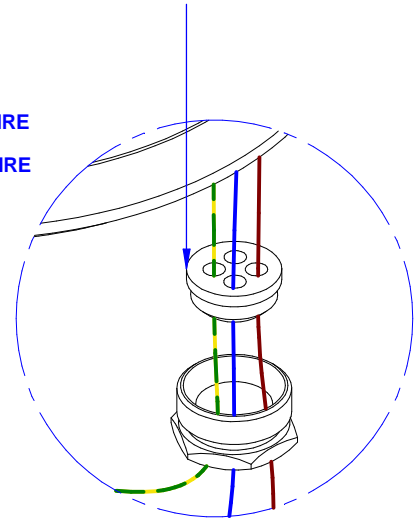
LOW VOLTAGE WIRE OR HIGH VOLTAGE WIRE

TAPPO / CAP



ATTENZIONE!!!
riposizionare il pressacavo nella posizione corretta come nella vista

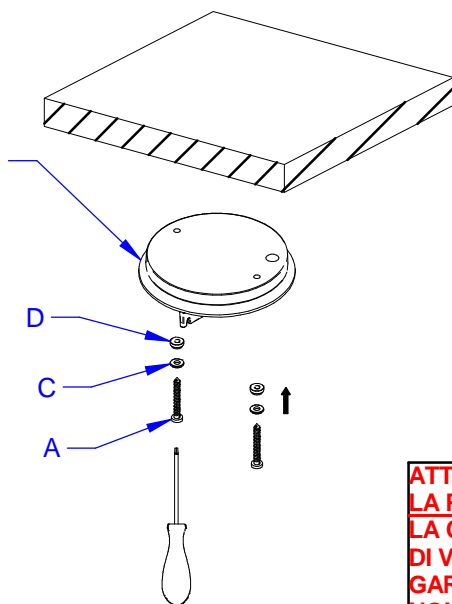
ATTENTION!!!
Relocate the grommet in the correct position as in the view



4

POSIZIONARE E AVVITARE IL TAPPO UTILIZZANDO VITE+RONDELLA+O-RING NELL'ORDINE CORRETTO INDICATO COME NELLA VISTA / LOCATE AND SCREW THE CAP USING SCREW+WASHER+O-RING IN THE CORRECT WAY AS SHOWN IN THE PICTURE

FARE ATTENZIONE ALLA POSIZIONE DEL TAPPO RISPETTO ALLA SUPERFICIE

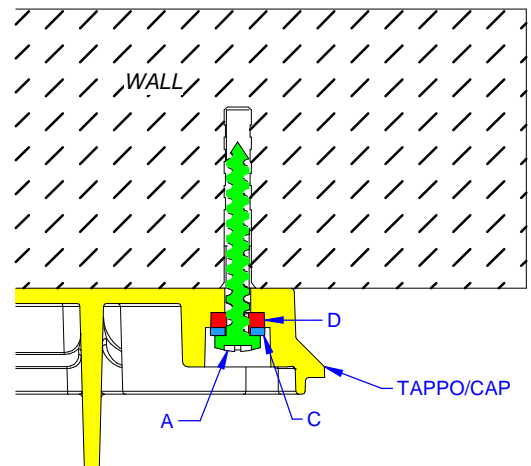


D

C

A

SEQUENZA CORRETTA DI VITE-RONDELLA-OR



WALL

D

C

A

TAPPO/CAP

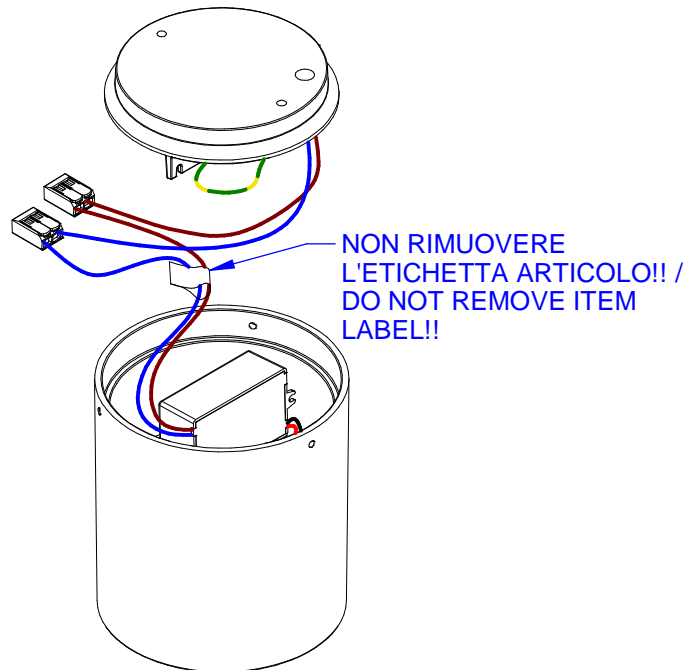
ATTENZIONE!!
LA PRESENZA DELL'O-RING E LA CORRETTA SEQUENZA DI VITE+RONDELLA+O-RING GARANTISCONO L'IP65. NON POSSONO ESSERE EFFETTUATE ALTRE TIPOLOGIE D'INSTALLAZIONE.

O-RING ENSURES IP65 RATING. THE CORRECT POSITIONING OF SCRW+WASHER+O-RING IS VERY IMPORTANT, OTHER TYPE OF INSTALLATION ARE NOT ALLOWED

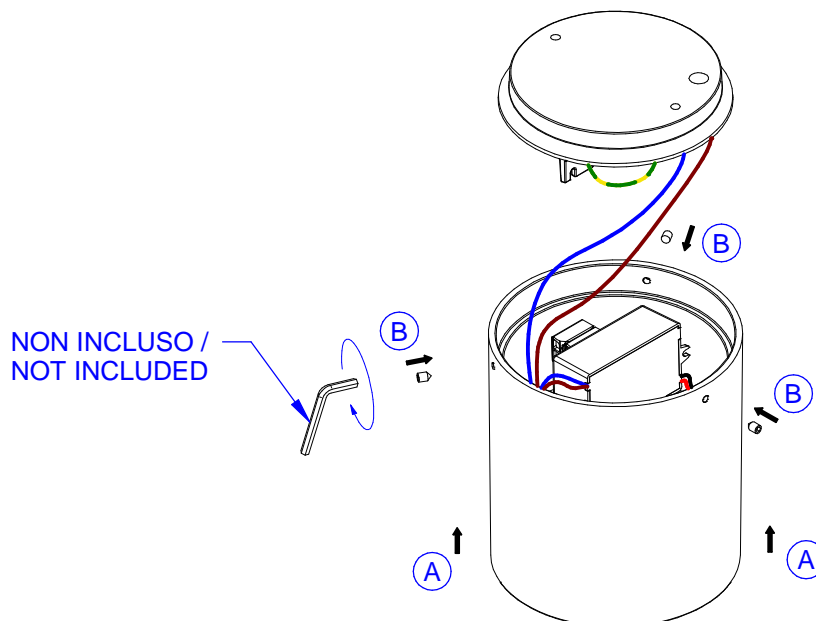
SERIES: PORTIK

BRAND: i-LèD

- ⑤ CABLARE IL FARETTO USANDO I CONNETTORI INCLUSI /
WIRE THE SPOTLIGHT USING INCLUDED CONNECTORS



- ⑥ CHIUDERE IL FARETTO UTILIZZANDO I GRANI RIMOSI NEL PUNTO "1". POSIZIONARE IL FARETTO IN BATTUTA SUL TAPPO (A) E AVVITARE I GRANI (B) /
LOCK THE SPOTLIGHT USING THE GRUB SCREWS REMOVED IN STEP '1'. LOCATE THE SPOTLIGHT IN POSITION ON THE CAP (A) AND SCREW IN THE GRAINS (B)



SERIES: PORTIK

BRAND: i-LÈD

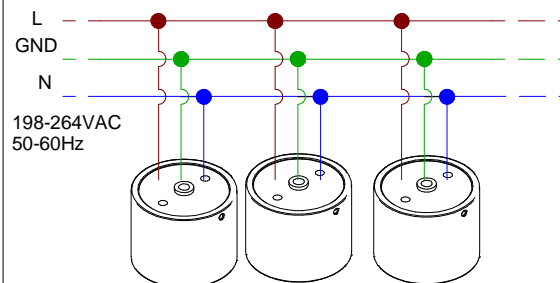
CABLAGGIO / WIRING

Collegamento diretto alla linea elettrica
Direct connection to the main

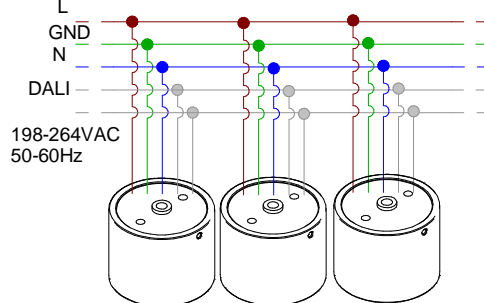
I	GB	F	D	E
<p>Procedura di cablaggio</p> <p>1 Chiudere l' interruttore generale OFF</p> <p>2 Collegare i faretti all' alimentatore</p> <p>3 Collegare l' alimentatore alla rete</p> <p>4 Aprire l' interruttore generale ON</p> <p>N.B</p> <p>Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interruttore generale in posizione OFF</p> <p>Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore</p> <p>I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata</p> <p>Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso</p> <p>IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LÈD</p>	<p>Wiring procedure</p> <p>1 Switch off the main switch OFF</p> <p>2 Connect the spotlights to the power supply unit.</p> <p>3 Connect the power supply unit to the network</p> <p>4 Switch on the main switch ON</p> <p>N.B</p> <p>All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF</p> <p>Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit</p> <p>Use stabilized constant current for the spotlights</p> <p>Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it</p> <p>SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LÈD ARE USED</p>	<p>Procédure de câblage</p> <p>1 Couper le disjoncteur OFF</p> <p>2 Relier les spots au driver</p> <p>3 Relier le driver au réseau</p> <p>4 Connecter le disjoncteur ON</p> <p>N.B.</p> <p>Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF</p> <p>Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver</p> <p>Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé</p> <p>Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette</p> <p>LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LÈD</p>	<p>Anleitung zur Verkabelung</p> <p>1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF</p> <p>2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeräat an</p> <p>3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeräat ans Netz an</p> <p>4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON</p> <p>N.B</p> <p>Die Wartungs - und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF</p> <p>Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräats</p> <p>Die Strahler brauchen Konstantstrom</p> <p>Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der am Stromversorgungsgeräat anzuschliessenden LED zu erfahren.</p> <p>DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LÈD STROMVERSORNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.</p>	<p>Procedimiento de cableado</p> <p>1 Cerrar el interruptor general OFF</p> <p>2 Conectar los focos al alimentador</p> <p>3 Conectar el alimentador a la red</p> <p>4 Abrir el interruptor general ON</p> <p>N.B</p> <p>Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF</p> <p>No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador</p> <p>Los focos necesitan corriente constante estabilizada</p> <p>Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo</p> <p>EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LÈD</p>

(ITA) - I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto. **(ENG)** - All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used. **(FRA)** - Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit. **(ESP)** - Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto. **(GER)** Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originalelem oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.

ON / OFF CONNECTION

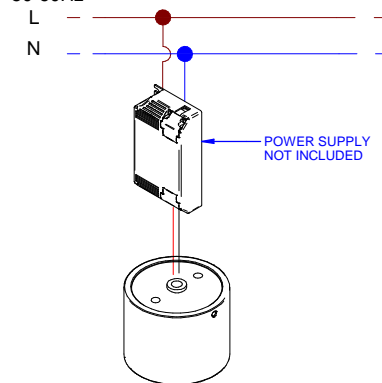


DALI CONNECTION



198-264VAC

50-60Hz

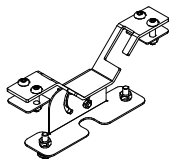


SERIES: PORTIK

BRAND: i-LèD

A. KIT STAFFA PER TESATA PORTIK-Q110 /
A. PORTIK-Q110 TESATA BRACKET KIT

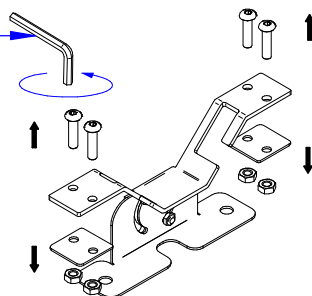
cod. C-F100018



INSTALLAZIONE / INSTALLATION

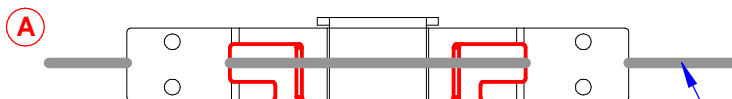
- ① RIMUOVERE LE 4 VITI, I 4 DADI E LE 2 PIASTRINE PER FAR SPAZIO AL PASSAGGIO DELLA FUNE /
REMOVE THE 4 SCREWS, 4 NUTS AND 2 PLATES TO ALLOW THE STEEL ROPE TO PASS THROUGH

NON INCLUSO /
NOT INCLUDED

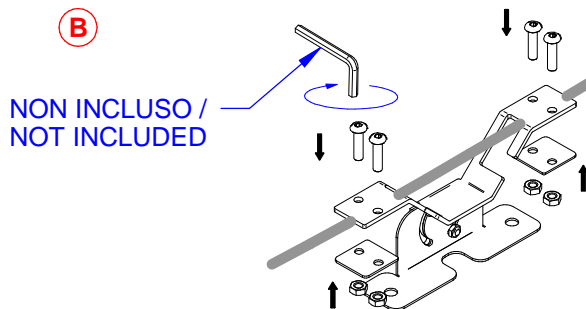


CHIAVE ESAGONALE 7 NON INCLUSA /
HEXAGONAL KEY 7 NOT INCLUDED

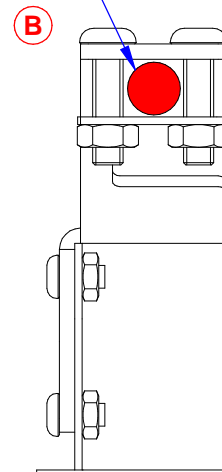
- ② FAR PASSARE LA FUNE D'ACCIAIO NELLE APERTURE EVIDENZIATE SULLA STAFFA IN MODO DA INCASTRARLA (A), IN SEGUITO RICHIUDERE E BLOCCARE BENE LE PIASTRINE TENENDO LA FUNE IN MEZZO TRA LE 2 VITI (B) /
RUN THE STEEL ROPE THROUGH THE MARKED OPENINGS ON THE BRACKET SO THAT IT STICKS (A), THEN CLOSE AND SECURELY LOCK THE PLATES, HOLDING THE CABLE BETWEEN THE 2 SCREWS (B)



FUNE D'ACCIAIO MAX Ø8mm /
STEEL ROPE MAX Ø8mm



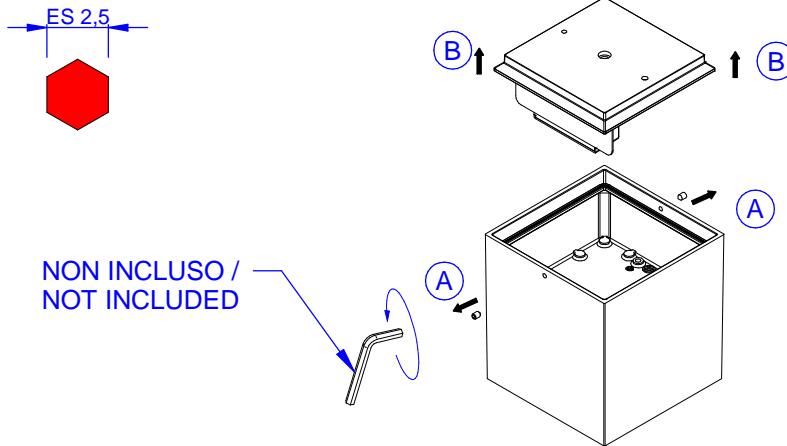
CHIAVE ESAGONALE 7 NON INCLUSA /
HEXAGONAL KEY 7 NOT INCLUDED



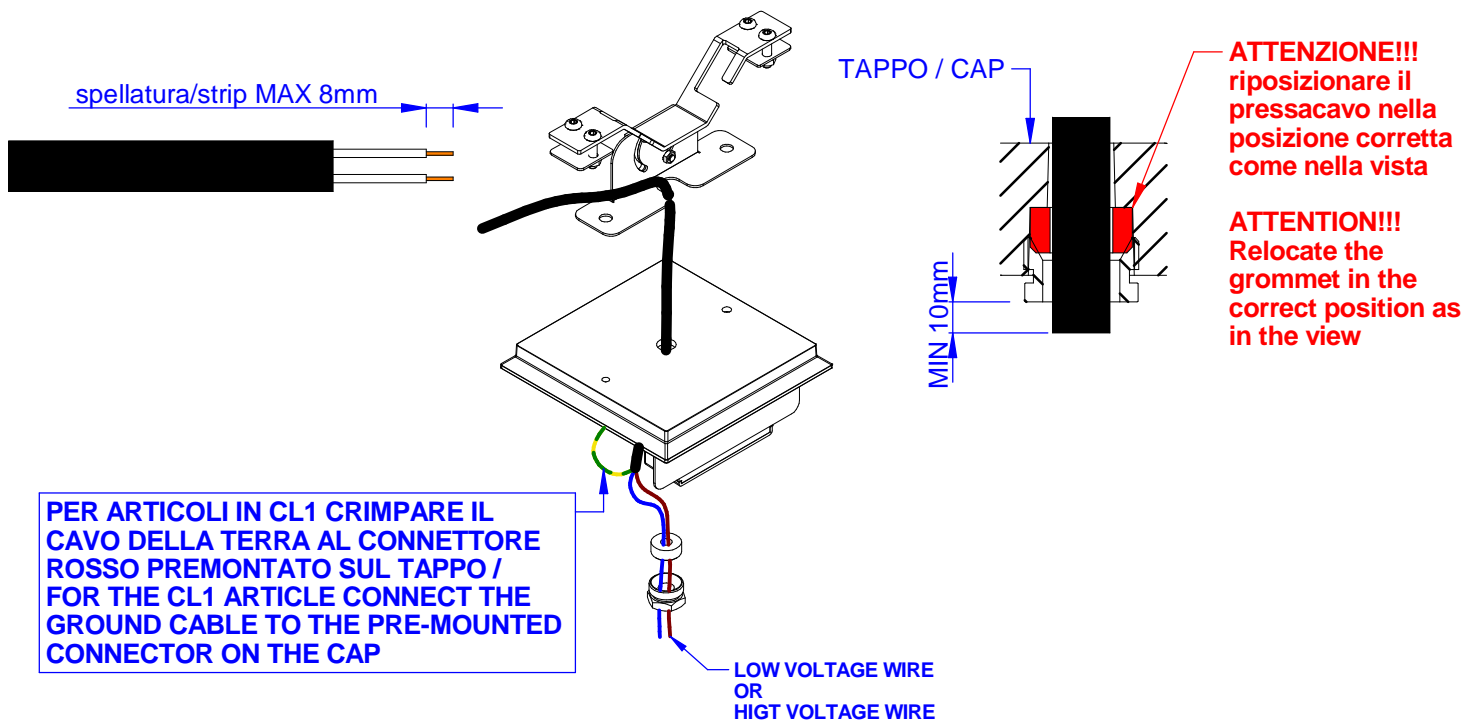
SERIES: PORTIK

BRAND: i-LèD

- ② RIMUOVERE I GRANI CHE TENGONO FISSATO IL TAPPO AL CORPO (A) E IN SEGUITO RIMUOVERE IL TAPPO (B) (2) / REMOVE THE THE GRANS THAT SECURING THE CAP (A) AND THEN REMOVE IT FROM THE LAMP (B) (2)



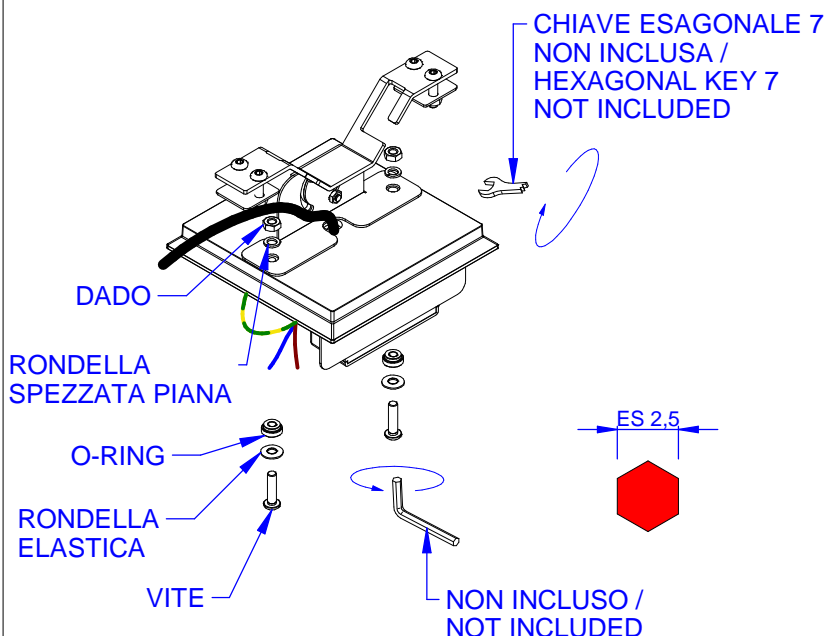
- ③ RIMUOVERE LA MINUTERIA+PRESSACAVO, INSERIRE IL/I CAVO/I NELL'APPOSITO PRESSACAVO (SPELLARE COME NELLA VISTA) / REMOVE THE SMALL PARTS + GROMMET, INSERT THE CABLE(S) INTO THE GROMMET (STRIP AS SHOWN);



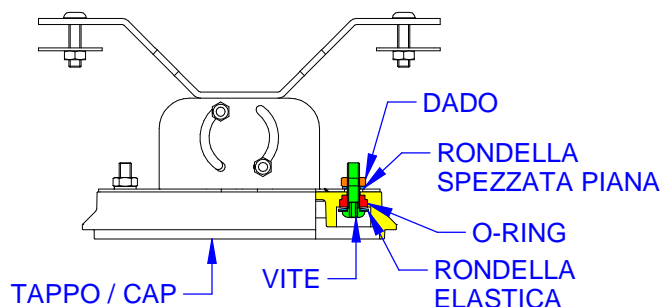
SERIES: PORTIK

BRAND: i-LèD

- ④ USARE VITI+RONDELLE+O-RING+DADI DEL SACCHETTO DELL'ACCESSORIO PER FISSARE IL TAPPO ALLA STAFFA /
USE SCREWS+WASHERS+O-RINGS+NUTS FROM THE ACCESSORY PACK TO SECURE THE CAP TO THE BRACKET

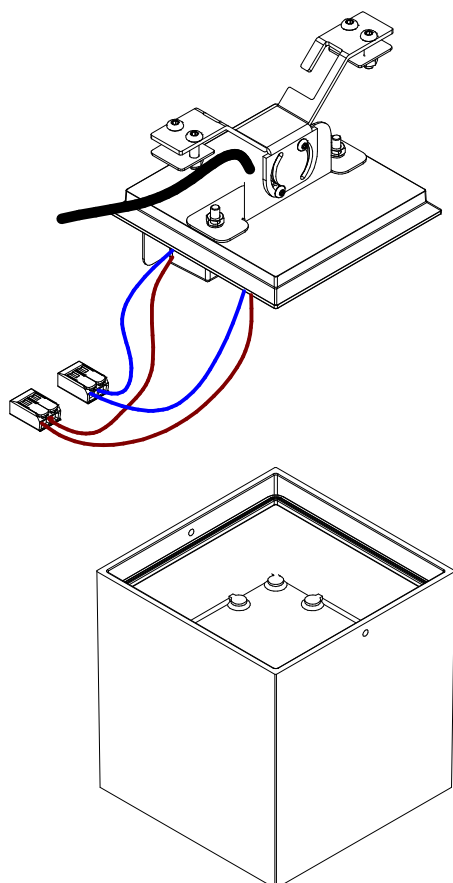


SEQUENZA CORRETTA DI VITE-RONDELLA-OR



ATTENZIONE!!
LA PRESENZA DELL'O-RING E LA CORRETTA SEQUENZA DI VITE+RONDELLA+O-RING GARANTISCONO L'IP65. NON POSSONO ESSERE EFFETTUATE ALTRE TIPOLOGIE D'INSTALLAZIONE.
O-RING ENSURES IP65 RATING. THE CORRECT POSITIONING OF SCRW+WASHER+O-RING IS VERY IMPORTANT, OTHER TYPE OF INSTALLATION ARE NOT ALLOWED

- ⑤ CABLARE IL FARETTO USANDO I CONNETTORI INCLUSI /
WIRE THE SPOTLIGHT USING INCLUDED CONNECTORS



- ⑥ CHIUDERE IL FARETTO UTILIZZANDO I GRANI RIMOSSI NEL PUNTO "2".
POSIZIONARE IL FARETTO IN BATTUTA SUL TAPPO (A) E AVVITARE I GRANI (B) /
LOCK THE SPOTLIGHT USING THE GRUB SCREWS REMOVED IN STEP '2'.
LOCATE THE SPOTLIGHT IN POSITION ON THE CAP (A) AND SCREW IN THE GRAINS (B)

